



Distr.
GENERAL

A/53/332/Add.1
12 October 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 149 (с) повестки дня
ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ:
ПРОЕКТ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ
МЕЖДУНАРОДНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ

ПРОЕКТ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
II. Замечания и предложения, полученные от государств	2
Мексика	2

II. ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ

МЕКСИКА

[4 сентября 1998 года]

[Подлинный текст на испанском языке]

1. Мексика выражает признательность правительству Монголии за инициативу, с которой оно выступило. Объединение в одном документе принципов международного права, применимых к одному из наиболее часто используемых государствами механизмов для устранения разногласий, без сомнения, представляет собой сложную задачу.

2. Принципы международного права, применимые к мирному разрешению споров и, следовательно, к переговорам, являются неотъемлемой частью международного права. И в Уставе Организации Объединенных Наций, и в различных декларациях Генеральной Ассамблеи, а также в других документах эти принципы разработаны в полной мере и вполне удовлетворительно. В принципе, представляется сомнительной практическая целесообразность работы, направленной исключительно на создание некоего особого механизма и предполагающей определенные риски.

3. Переговоры являются наилучшим механизмом разрешения споров. Благодаря своему динамичному характеру и гибкости они становятся на практике своего рода "предварительным условием", которое необходимо выполнить, прежде чем прибегать к другим средствам. Любой спор на том или ином этапе своей эволюции предполагает переговоры. Мексика считает, что если работа по обобщению принципов будет проводиться, то будет необходимо признать особый характер этого средства; кроме того, такая работа не должна иметь своим прямым или косвенным результатом установление ограничений на его применение.
